



Berna,

Destinatari:

I partiti politici

Le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle Regioni di montagna

Le associazioni mantello dell'economia

Le cerchie interessate

**Apertura della procedura di consultazione  
Modifica dell'ordinanza sui trapianti**

Gentili signore e signori,

nel giugno del 2015 le Camere federali hanno approvato una modifica della legge sui trapianti (RU **2016** 1163). Per motivi dettati da una certa urgenza, le disposizioni relative al pari trattamento dei frontalieri in materia di attribuzione degli organi nonché la definizione adeguata di espianti standardizzati sono state poste in vigore già il 1° maggio 2016, unitamente all'ordinanza d'esecuzione.

Le disposizioni rimanenti dovrebbero essere attuate attraverso la presente modifica dell'ordinanza sui trapianti, per la quale è stata indetta una procedura di consultazione facoltativa secondo l'articolo 3 capoverso 2 della legge sulla consultazione (LCo; RS **172.061**). La modifica concerne la concretizzazione dei provvedimenti medici preparatori non consentiti prima del decesso del donatore, la sicurezza finanziaria del donatore vivente nonché il finanziamento e l'organizzazione dei controlli postdonazione. Nell'ordinanza sui trapianti vengono inoltre attuate altre revisioni necessarie non dettate dalla revisione della legge sui trapianti. Si tratta ad esempio dell'aggiornamento dei rimandi a direttive internazionali e dell'estensione dell'obbligo di notifica per l'impiego di tessuti e cellule destinati a un trapianto autogeno.

La documentazione per la consultazione e la documentazione di approfondimento sono disponibili su questo sito Internet: <http://www.bag.admin.ch/revision-txv>

Vi saremmo grati d'inviare il vostro parere in merito alle modifiche dell'ordinanza sui trapianti e al relativo rapporto esplicativo entro il

**3 febbraio 2017**

all'Ufficio federale della sanità pubblica, Divisione biomedicina, ai seguenti indirizzi e-mail: [dm@bag.admin.ch](mailto:dm@bag.admin.ch) e [transplantation@bag.admin.ch](mailto:transplantation@bag.admin.ch)



Dopo la conclusione della consultazione, i pareri pervenuti saranno pubblicati in Internet. Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri, possibilmente in forma elettronica (preferibilmente come documento Word e utilizzando il modulo fornito). Nel documento che invierete siete altresì invitati a indicare una persona di contatto alla quale rivolgere eventuali domande.

Per domande vogliate contattare l'Ufficio federale della sanità pubblica, Divisione biomedicina, Salome Ryf, tel. 058 465 09 83  
o scrivere all'indirizzo e-mail [transplantation@bag.admin.ch](mailto:transplantation@bag.admin.ch).

Vi ringraziamo per la Vostra collaborazione.

Distinti saluti

Alain Berset  
Consigliere federale

Allegati:

- avamprogetto d'ordinanza e rapporto esplicativo (d, f, i)
- elenco dei destinatari
- modulo per la redazione del parere (d, f, i)